



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

DIPARTIMENTO	Scienze Umanistiche
ANNO ACCADEMICO OFFERTA	2023/2024
ANNO ACCADEMICO EROGAZIONE	2023/2024
CORSO DILAUREA	LINGUE E LETTERATURE - STUDI INTERCULTURALI
INSEGNAMENTO	LINGUA E TRADUZIONE CINESE I
TIPO DI ATTIVITA'	B
AMBITO	50022-Linguaggi settoriali, competenze linguistiche avanzate e mediazione linguistica da/verso le lingue di studio
CODICE INSEGNAMENTO	13529
SETTORI SCIENTIFICO-DISCIPLINARI	L-OR/21
DOCENTE RESPONSABILE	LEGGIERI ANTONIO Professore a contratto Univ. di PALERMO
ALTRI DOCENTI	
CFU	9
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE	180
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLA DIDATTICA ASSISTITA	45
PROPEDEUTICITA'	
MUTUAZIONI	
ANNO DI CORSO	1
PERIODO DELLE LEZIONI	Annuale
MODALITA' DI FREQUENZA	Facoltativa
TIPO DI VALUTAZIONE	Voto in trentesimi
ORARIO DI RICEVIMENTO DEGLI STUDENTI	

DOCENTE: Prof. ANTONIO LEGGIERI

PREREQUISITI	Nessuno.
RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI	<p>Conoscenza e capacità di comprensione: acquisizione degli strumenti grammaticali e lessicali necessari alla comprensione e produzione di testi scritti e orali nel contesto di uso quotidiano.</p> <p>Conoscenze applicate e capacità di comprensione: comprensione e produzione di testi scritti e orali nel contesto di uso quotidiano.</p> <p>Autonomia di giudizio: sviluppo di una capacità di applicazione critica delle regole grammaticali e dei costrutti lessicali appresi per l'utilizzo nel contesto comunicativo quotidiano.</p> <p>Abilità comunicative: capacità di comunicare in forma scritta e orale nei contesti quotidiani che richiedono uno scambio di informazioni semplici di abito familiare e comune.</p> <p>Capacità di apprendimento: progressivo sviluppo di un metodo di apprendimento della lingua cinese scritta e orale, e delle strutture grammaticali e lessicali.</p>
VALUTAZIONE DELL'APPRENDIMENTO	<p>L'esame si compone di una prova scritta (esercizi di grammatica e lessico, traduzione di frasi dal cinese all'italiano, composizione di un breve testo) e di una prova orale (lettura, analisi e traduzione di testi trattati a lezione, conversazione libera in cinese sui temi trattati a lezione) volte ad accertare il livello di competenza linguistica.</p> <p>La valutazione sarà espressa in trentesimi.</p> <p>Descrizione del metro di valutazione:</p> <p>30–30 e lode: ottima conoscenza degli argomenti grammaticali e capacità di analisi, ottima padronanza lessicale e capacità di espressione.</p> <p>26–29: buona conoscenza degli argomenti grammaticali e capacità di analisi, buona padronanza lessicale e capacità di espressione.</p> <p>24–25: conoscenza base degli argomenti grammaticali e capacità di analisi, adeguata padronanza lessicale e capacità di espressione.</p> <p>21–23: limitata conoscenza degli argomenti grammaticali e capacità di analisi, limitata padronanza lessicale e capacità di espressione.</p> <p>18–20: minima conoscenza degli argomenti grammaticali e capacità di analisi, minima padronanza lessicale e capacità di espressione.</p>
OBIETTIVI FORMATIVI	<p>Il corso ha l'obiettivo di fornire le competenze del livello A2 del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue. Il corso sarà finalizzato all'acquisizione delle seguenti conoscenze:</p> <ul style="list-style-type: none">• Il pinyin• Cenni sull'origine della lingua cinese, le sue caratteristiche tipologiche, il rapporto tra Putonghua e dialetti• I radicali, la struttura del carattere, l'ordine dei tratti• Strutture di base della grammatica cinese• Lessico di base relativo ad alcuni ambiti: presentazioni, forme di cortesia, numeri, nazionalità, il calendario, l'orologio, il denaro, mezzi di trasporto, i luoghi delle città, tratti caratteriali, passatempi, abbigliamento, la scuola, fare acquisti, il tempo atmosferico. <p>Il corso sarà finalizzato all'acquisizione delle seguenti abilità:</p> <ul style="list-style-type: none">• Comprendere e scrivere correttamente i caratteri cinesi di uso quotidiano• Riconoscere e trascrivere i suoni del pinyin• Usare in modo corretto le strutture grammaticali di base del cinese• Sapere consultare il dizionario cartaceo ed elettronico• Leggere e tradurre dal cinese all'italiano testi con difficoltà crescenti• Tradurre frasi semplici dall'italiano in cinese <p>Il corso sarà finalizzato all'acquisizione delle seguenti competenze:</p> <ul style="list-style-type: none">• Conversare su argomenti noti in lingua cinese utilizzando le strutture studiate• Comporre brevi testi con un numero crescente di caratteri• Leggere e comprendere un testo semplice• Utilizza la lingua per svolgere semplici compiti relativi alla quotidianità.
ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA	<p>Il corso prevede 45 ore di didattica frontale e comporterà l'avanzamento del livello di competenza linguistica secondo il percorso definito dal manuale "Comunicare in cinese". Ogni unità sarà trattata nel corso di una o più lezioni teoriche con la docente di riferimento e approfondita attraverso esercitazioni pratiche svolte dal docente madrelingua e/o di didattica integrativa previste nell'offerta formativa.</p> <p>Sarà prevista una prova scritta in itinere.</p>
TESTI CONSIGLIATI	<p>Manuali:</p> <ul style="list-style-type: none">• Federico Masini, Chiara Romagnoli, Zhang Tongbing, Chang Yafang <i>Comunicare in cinese</i>, Hoepli, 2021. (ISBN 9788836005598). <p>Dizionari consigliati:</p> <ul style="list-style-type: none">• Zhao Xiuying, <i>Il dizionario di Cinese. Dizionario Cinese-Italiano Italiano-Cinese</i>, Zanichelli, 2013 (ISBN 9788808079831).

- Zhang Shihua, Dizionario conciso Italiano-Cinese-Italiano, Foreign Language Teaching and Research Press, 2009 (ISBN 9787544615440).
- AA. VV., Dizionario di Cinese, Hoepli, 2007 (ISBN 9788820337834).

PROGRAMMA

ORE	Lezioni
2	Introduzione al corso, presentazione scheda di trasparenza. Cenni alla storia della lingua cinese. Introduzione alla scrittura e ai toni del cinese.
2	Lezione 1. Pronuncia e caratteri. Sillabe, toni. La struttura del carattere e i tratti semplici. Esercitazione. Esprimere saluti. L'ordine della frase. Frase a predicato aggettivale. La frase interrogativa.
2	Lezione 2. Pronuncia e caratteri. Sillabe, toni. I tratti composti. Esercitazione. Presentarsi. Uso di , negazione e pronomi interrogativi.
2	Lezione 3. Pronuncia e caratteri. Sillabe, toni. Caratteri semplici e caratteri composti. Tipologia di caratteri composti. Esercitazione. I numeri. Chiedere l'età e la nazionalità. Chiedere perché. Particelle finali. Uso di .
2	Lezione 4. Pronuncia e caratteri parte 4. Sillabe, toni. Tipologia di caratteri composti e introduzione ai radicali. Uso del dizionario cartaceo e digitale. Parlare degli hobby. Frasi disgiuntive, verbi di moto e verbi separabili.
2	Lezione 5. Parlare del lavoro e della famiglia. Classificatori verbali e nominali. Il verbo .
2	Lezione 6. Descrivere l'aspetto fisico e i luoghi.
2	Lezione 7. Parlare della settimana. La costruzione della frase con gli indicatori di tempo. Il calendario. Verbi a doppio oggetto. Verbi modali.
2	Lezione 8. Chiedere e indicare l'orario.
2	Lezione 9. Esprimere la localizzazione. I localizzatori. Particella modale . Complemento di compagnia e di moto da luogo. Gli avverbi di negazione.
2	Lezione 10. Chiedere indicazioni stradali. Formulazione della durata dell'azione. Verbi modali.
2	Lezione 11. L'aspetto progressivo del verbo. La frase relativa. L'approssimazione dei numeri.
2	Lezione 12. Formulare una proposta. Dire che cosa si sa fare. Verbi modali. Esprimere un'azione imminente con ...
2	Lezione 13. Chiedere informazione. Esprimere sentimenti personali. Frasi a perno. Frasi che esprimono una successione temporale.
2	Lezione 14. Parlare del tempo atmosferico. L'aspetto durativo del verbo con . Esprimere la comparazione di maggioranza.
2	Lezione 15. Esprimere come si svolgono le azioni. Parlare delle salute. Complemento di grado. Comparazione di uguaglianza. Comparazione di uguaglianza.
4	Lezione 16. Parlare di eventi realizzati. Particella aspettuale . Esprimere la simultaneità di due azioni svolte.
4	Lezione 17. Parlare di un viaggio. Gli avverbi e . La congiunzione . Uso di . Avverbi e . La costruzione Modificatore verbale . Strutture con e
4	Lezione 18. Parlare di esperienze passate. Particella aspettuale . Costruzione Il denaro. Raddoppiamento dei classificatori.
ORE	Esercitazioni
1	Esercitazione prova scritta in itinere